



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 10 kwietnia 2013 r.

Poz. 3328

### UCHWAŁA NR XXVI/383/2013 RADY MIASTA WISŁY

z dnia 28 marca 2013 r.

#### w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013

Na podstawie art. 18 ust. 2, pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (jedn. tekst Dz.U. Nr 142 z 2001 r. poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 211, 212, 217, 235 i art. 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, z 2009 r. poz. 1240 z późn. zm.), po konsultacjach społecznych z mieszkańcami przeprowadzonych w trybie §3 ust. 1 pkt 5 uchwały nr XXI/325/2012 Rady Miasta Wisły z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami, mając na uwadze art. 13 pkt 7 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz.U. Nr 62, poz. 718 z późn. zm.)

#### **Rada Miasta Wisły uchwala, co następuje:**

§ 1. 1. Dokonać zmian w *Tabeli A* uchwały budżetowej na rok 2013 "*Plan dochodów budżetu miasta na rok 2013*" jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Ustalić, że plan dochodów po zmianach wynosi **45.279.894,00 PLN**, w tym dochody bieżące w wysokości **35.664.251,00 PLN**.

§ 2. 1. Dokonać zmian w *Tabeli B* uchwały budżetowej na rok 2013 "*Plan wydatków budżetu miasta na rok 2013*" jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

2. Ustalić, że plan wydatków po zmianach wynosi **47.421.886,00 PLN**, w tym wydatki bieżące w wysokości **33.708.086,00 PLN**.

§ 3. 1. Dokonać zwiększenia planowanych przychodów budżetu miasta o kwotę **428.000,00 PLN** poprzez:

- 1) wprowadzenie planowanej pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na finansowanie deficytu budżetu w związku z budową przyłączy kanalizacyjnych w ramach projektu z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych ("Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III") w kwocie 450.000,00 PLN;
- 2) wprowadzenie planowanego kredytu na finansowanie deficytu budżetu w związku z udzielaniem dotacji dla mieszkańców przeznaczonych na budowę przyłączy kanalizacyjnych w ramach projektu z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych ("Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III") w kwocie 100.000,00 PLN;
- 3) zmniejszenie planowanego kredytu na finansowanie inwestycji z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, o kwotę 122.000,00 PLN.

2. Ustalić, że w wyniku zmian, o których mowa powyżej:

1) aktualizacji ulega *Tabela C* uchwały budżetowej na rok 2013 „*Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu miasta na rok 2013*”, otrzymując nowe brzmienie o treści stanowiącej załącznik nr 3 do niniejszej uchwały;

2) planowane zadłużenie na koniec roku 2013 wyniesie **8.276.818,00 PLN**.

§ 4. 1. Ustalić, że w wyniku zmian, o których mowa w §1 i §2, deficyt ulegnie zwiększeniu o **428.000,00 PLN**.

2. Ustalić, że źródłem pokrycia deficytu w wysokości **2.141.992,00 PLN** będą:

1) pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w kwocie 1.150.000,00 PLN,

2) pożyczka z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie w kwocie 450.000,00 PLN,

3) kredyty bankowe w kwocie 541.992,00 PLN.

4) wolne środki jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym jednostki samorządu terytorialnego, wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 0 PLN.

§ 5. Ustalić, że w wyniku zmian, o których mowa w §1 i §2, aktualizacji ulegają:

1) *Tabela E* uchwały budżetowej na rok 2013 "*Plan dochodów i wydatków w zakresie ochrony środowiska finansowanych z dochodów związanych z gospodarczym korzystaniem ze środowiska na rok 2013*", otrzymując nowe brzmienie o treści stanowiącej załącznik nr 4 do niniejszej uchwały;

2) *Tabela H* uchwały budżetowej na rok 2013 "*Plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego na rok 2013*", otrzymując nowe brzmienie o treści stanowiącej załącznik nr 5 do niniejszej uchwały;

3) *Tabela J* uchwały budżetowej na rok 2013 "*Wydatki majątkowe w budżecie miasta na rok 2013*", otrzymując nowe brzmienie o treści stanowiącej załącznik nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 6. Ustalić, że w wyniku zmian, o których mowa w §2, aktualizacji ulega załącznik nr 1 do uchwały budżetowej na rok 2013 "*Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2013 r.*", otrzymując nowe brzmienie o treści stanowiącej załącznik nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 7. Powierzyć wykonanie uchwały Burmistrzowi Miasta Wisły.

§ 8. Uchwała podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miasta  
Wisły

**Janusz Podzorski**

Załącznik nr 1  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

### Zmiany w planie dochodów budżetu miasta na rok 2013

Dział	Paragraf	Źródło dochodu	Zmiany planu	Dochody bieżące		Dochody majątkowe	
				ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp	ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>+489.900</b>	<b>+39.900</b>	<b>0</b>	<b>+450.000</b>	<b>0</b>
600		<i>Transport i łączność</i>	-100.000	-100.000	0	0	0
	2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	-100.000	-100.000	0	0	0
		Dotacja celowa Powiatu Cieszyńskiego	-100.000				
758		<i>Różne rozliczenia</i>	+61.900	+61.900	0	0	0
	2920	Subwencje ogólne z budżetu państwa	+61.900	+61.900	0	0	0
		Subwencja ogólna - część oświatowa	+61.900				
801		<i>Oświata i wychowanie</i>	+8.000	+8.000	0	0	0
	0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	+8.000	+8.000	0	0	0
		Czynsz z najmu i dzierżawy	+8.000				
900		<i>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</i>	+520.000	+70.000	0	+450.000	0
	0970	Wpływy z różnych dochodów	+70.000	+70.000	0	0	0
		Darowizna od właścicieli nieruchomości	+100.000				
		Udziały w dochodach za gospodarcze korzystanie ze środowiska	+30.000				
	6280	Środki przekazane przez pozostałe jednostki zaliczane do sektora finansów publicznych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	+450.000	0	0	+450.000	0
		Dotacja NFOSiGW w Warszawie na budowę przyłączy kanalizacji sanitarnej	+450.000				

Sporządzono: 2013-03-28

Załącznik nr 2  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

### Zmiany w planie wydatków budżetu miasta na rok 2013

Dział	Rozdział	Nazwa	Zmiany planu	Wydatki bieżące								Wydatki majątkowe				
				ogółem	Wydatki jednostek budżetowych			Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wydatki na obsługę długu jst	Poręczenia i gwarancje	ogółem	Inwestycje i zakupy inwestycyjne		Zakup i objęcie akcji lub udziałów
					ogółem	Wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	Wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych							ogółem	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>+917.900</b>	<b>+7.900</b>	<b>+8.000</b>	<b>0</b>	<b>+8.000</b>	<b>+119.900</b>	<b>-120.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>+910.000</b>	<b>+910.000</b>	<b>-300.000</b>	<b>0</b>
600		<u>Transport i łączność</u>	-430.000	-200.000	-100.000	0	-100.000	-100.000	0	0	0	0	-230.000	-230.000	-300.000	0
600	60014	Drogi publiczne powiatowe	-200.000	-200.000	-100.000	0	-100.000	-100.000	0	0	0	0	0	0	0	0
600	60016	Drogi publiczne gminne	+70.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+70.000	+70.000	0	0
600	60053	Infrastruktura telekomunikacyjna	-300.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-300.000	-300.000	-300.000	0
700		<u>Gospodarka mieszkaniowa</u>	+100.000	+100.000	+100.000	0	+100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
700	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	+100.000	+100.000	+100.000	0	+100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
801		<u>Oświata i wychowanie</u>	+98.000	+8.000	+8.000	0	+8.000	0	0	0	0	0	+90.000	+90.000	0	0
801	80101	Szkoły podstawowe	+8.000	+8.000	+8.000	0	+8.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
801	80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	+90.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+90.000	+90.000	0	0
900		<u>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</u>	+1.099.900	+99.900	0	0	0	+219.900	-120.000	0	0	0	+1.000.000	+1.000.000	0	0
900	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	+1.100.000	+100.000	0	0	0	+203.000	-103.000	0	0	0	+1.000.000	+1.000.000	0	0
900	90002	Gospodarka odpadami	-100	-100	0	0	0	+4.900	-5.000	0	0	0	0	0	0	0
900	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	0	0	0	0	0	+12.000	-12.000	0	0	0	0	0	0	0
921		<u>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</u>	+50.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+50.000	+50.000	0	0
921	92116	Biblioteki	+50.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+50.000	+50.000	0	0

Sporządzono: 2013-03-28

Załącznik nr 3  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

TABELA C

### Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu miasta na rok 2013

Lp.	Źródło przychodu	Kwota [PLN]
Pożyczki		1.600.000,00
1)	Planowana pożyczka z WFOŚiGW w Katowicach na realizację zadania "Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Wiśle Czarne"	540.000,00
2)	Planowana pożyczka z WFOŚiGW w Katowicach na realizację zadania "Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Malince"	610.000,00
3)	Planowana pożyczka z NFOŚiGW w Warszawie na budowę przyłączy kanalizacyjnych w ramach projektu "Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III"	450.000,00
Kredyty bankowe		722.000,00
1)	Planowany kredyt na sfinansowanie dotacji dla mieszkańców przeznaczonych na budowę przyłączy kanalizacyjnych w ramach projektu "Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III"	100.000,00
2)	Planowany kredyt na finansowanie inwestycji z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych: a) Budowa sieci szerokopasmowego Internetu (82 tys. PLN) b) Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - Etap III (172 tys. PLN) c) Wisła miejscem aktywnego spędzania czasu wolnego - modernizacja i rozbudowa lokalnej infrastruktury sportowej (178 tys. PLN)	432.000,00
3)	Planowany kredyt na sfinansowanie kosztów umowy na wykonanie planów zagospodarowania miejscowego w przypadku przegranego procesu sądowego.	190.000,00
Nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych		3.200.000,00
1)	Wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym jednostki samorządu terytorialnego, wynikające z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	3.200.000,00
Prywatyzacja majątku		0,00
Nadwyżki budżetu z lat ubiegłych		0,00
Wyemitowane obligacje		0,00
<b>Łącznie</b>		<b>5.522.000,00</b>

Lp.	Źródło rozchodu	Kwota [PLN]
Pożyczki		490.008,00
1)	Umowa pożyczki nr 339/2011/253/OA/oe/P z dnia 16/12/2011 zawarta z WFOŚiGW w Katowicach na realizację zadania "Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Jaworniku"	440.008,00
2)	Umowa pożyczki nr 149/2010/253/GW/zw/P z dnia 15/09/2010 zawarta z WFOŚiGW w Katowicach na realizację zadania "Budowa sieci wodociągowej w Wiśle Jaworniku"	50.000,00
Kredyty bankowe		2.890.000,00
1)	Umowa kredytu nr 675/2009/00002869/00 z dnia 30/06/2009 zawarta z ING Bank Śląski na realizację zadań inwestycyjnych: a) Budowa sali gimnastycznej i wielofunkcyjnego boiska sportowego dla Zespołu Szkół nr 1 w Wiśle, b) Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III, c) Rozwój infrastruktury okołoturystycznej Miasta Wisły	890.000,00
2)	Umowa kredytu nr 353874-30001-10-51-13 z dnia 30.11.2011 zawarta z BS Rybnik na realizację zadania inwestycyjnego "Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III"	500.000,00
3)	Umowa kredytu nr 353874-30001-10-51-13 z dnia 30.11.2011 zawarta z BS Rybnik na realizację zadania inwestycyjnego "Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - etap III" - przyspieszona spłata kapitału finansowana planowanymi wolnymi środkami z roku 2012	1.500.000,00
Wykup obligacji		0,00
<b>Łącznie</b>		<b>3.380.008,00</b>

Sporządzono: 2013-03-28

Załącznik nr 4  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

TABELA E

**Plan dochodów i wydatków w zakresie ochrony środowiska finansowanych z dochodów związanych z gospodarczym korzystaniem ze środowiska na rok 2013**

DOCHODY																
Dział	Paragraf	Źródło dochodu	Plan	Dochody bieżące			Dochody majątkowe									
				ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp	ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp	ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp							
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	25.000	25.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	0970	Wpływy z różnych dochodów	25.000	25.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		Udziały w dochodach za gospodarcze korzystanie ze środowiska	25.000													
WYDATKI																
Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Wydatki bieżące								Wydatki majątkowe				
				ogółem	Wydatki jednostek budżetowych		Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wydatki na obsługę długu jst	Poręczenia i gwarancje	ogółem	Inwestycje i zakupy inwestycyjne			
					ogółem	Wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane							Wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	ogółem	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>2.643.900</b>	<b>219.900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>219.900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.424.000</b>	<b>2.424.000</b>	<b>758.000</b>
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2.643.900	219.900	0	0	0	219.900	0	0	0	0	0	2.424.000	2.424.000	758.000
900	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	2.627.000	203.000	0	0	0	203.000	0	0	0	0	0	2.424.000	2.424.000	758.000
900	90002	Gospodarka odpadami	4.900	4.900	0	0	0	4.900	0	0	0	0	0	0	0	0
900	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	12.000	12.000	0	0	0	12.000	0	0	0	0	0	0	0	0

Sporządzono: 2013-03-28

Załącznik nr 5  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

TABELA H

**Plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego na rok 2013**

DOCHODY															
Dział	Paragraf	Źródło dochodu	Plan	Dochody bieżące				Dochody majątkowe							
				ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp			ogółem	Z tytułu dotacji i środków, na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 i 3 uofp						
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>362.709</b>	<b>362.709</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
600		Transport i łączność	361.709	361.709	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	361.709	361.709	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		Dotacja celowa Powiatu Cieszyńskiego	361.709												
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	1.000	1.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	1.000	1.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		Dotacja celowa od Powiatu Cieszyńskiego na utrzymanie w gotowości syren alarmowych.	1.000												
WYDATKI															
Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Wydatki bieżące								Wydatki majątkowe			
				ogółem	Wydatki jednostek budżetowych			Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wydatki na obsługę długu jst	Poręczenia i gwarancje	ogółem	Inwestycje i zakupy inwestycyjne	
					ogółem	Wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	Wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych							ogółem	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>427.359</b>	<b>427.359</b>	<b>362.709</b>	<b>0</b>	<b>362.709</b>	<b>64.650</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
600		Transport i łączność	361.709	361.709	361.709	0	361.709	0	0	0	0	0	0	0	
600	60014	Drogi publiczne powiatowe	361.709	361.709	361.709	0	361.709	0	0	0	0	0	0	0	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	1.000	1.000	1.000	0	1.000	0	0	0	0	0	0	0	
754	75414	Obrona cywilna	1.000	1.000	1.000	0	1.000	0	0	0	0	0	0	0	
801		Oświata i wychowanie	47.900	47.900	0	0	47.900	0	0	0	0	0	0	0	
801	80101	Szkoły podstawowe	6.100	6.100	0	0	6.100	0	0	0	0	0	0	0	
801	80104	Przedszkola	41.800	41.800	0	0	41.800	0	0	0	0	0	0	0	
851		Ochrona zdrowia	16.750	16.750	0	0	16.750	0	0	0	0	0	0	0	
851	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	16.750	16.750	0	0	16.750	0	0	0	0	0	0	0	

Sporządzono: 2013-03-28

Załącznik nr 6  
do Uchwały Nr XXVI/383/2013  
Rady Miasta Wisły  
z dnia 28 marca 2013 roku

TABELA J

### Wydatki majątkowe w budżecie miasta na rok 2013

Lp.	Nazwa zadania	Klasyfikacja budżetowa			Plan wydatków [PLN]		
		Dział	Rozdział	Paragraf	ogółem	w tym na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust 1 pkt 2 i uoifp	w tym na przedsięwzięcia ujęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej
<b>WYDATKI NA INWESTYCJE</b>							
1	Modernizacja dróg gminnych: Fragment ul. Ochorowicza i ul. Sarnia	600	60016	6050	270.000	-	270.000
2	Modernizacja mostów gminnych	600	60016	6050	150.000	-	-
3	Budowa sieci szerokopasmowego Internetu: Wkład własny	600	60053	6059	82.000	82.000	82.000
4	Rozbudowa sieci tras turystycznych na terenie Miasta Wisły	630	63003	6050	1.000	-	1.000
5	Infrastruktura turystyczna	630	63095	6050	0	-	-
6	MTB Beskidy, czyli rowerem przez Europę - utworzenie i promocja tras kolarstwa górskiego - etap 3	630	63095	6050	3.000	-	-
		630	63095	6057	19.600	19.600	-
		630	63095	6059	3.500	3.500	-
7	Modernizacja fontanny na Placu Hoffa	700	70095	6050	25.000	-	25.000
8	Wiślański e-Urząd. Modernizacja platformy informatycznej Urzędu Miejskiego w Wiśle celem wdrożenia nowoczesnych e-usług dostępnych dla społeczeństwa	750	75023	6057	816.645	816.645	816.645
		750	75023	6059	144.114	144.114	144.114
		750	75023	6050	9.241	-	9.241
9	E-Olza - integracja systemów informatycznych administracji samorządowej na terenie gmin powiatu bielskiego, cieszyńskiego i wodzisławskiego: Wkład własny	750	75095	6050	5.000	-	5.000
10	Wiślański eInclusion - przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w Gminie Wisła: Dokumentacja aplikacyjna	750	75095	6050	10.000	-	10.000
11	Modernizacja dachu Szkoły Podstawowej nr 5	801	80101	6050	10.000	-	-
12	Termomodernizacja budynków Przedszkoli Publicznych w Wiśle: Dokumentacja projektowa i aplikacyjna	801	80101	6050	30.000	-	30.000
13	Termomodernizacja Budynku SP 3	801	80101	6050	820.000	-	820.000
14	Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Wiśle Czarne	801	80101	6050	790.000	-	790.000
15	Termomodernizacja budynku Zespołu Szkół nr 1 w Wiśle Centrum: Dokumentacja projektowa i aplikacyjna	801	80101	6050	30.000	-	30.000
16	Termomodernizacja ZS1: Klatka schodowa	801	80101	6050	28.000	-	-
17	Przystosowanie pomieszczeń szkolnych dla potrzeb przedszkola w ramach Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w Wiśle	801	80103	6050	90.000	-	-
18	Poprawa zagospodarowania otoczenia MZEAS: Miejsca postojowe	801	80114	6050	10.000	-	-
19	Modernizacja stołówki w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 1	801	80148	6050	70.000	-	-
20	Przeciwdziałanie alkoholizmowi - MZEAS: Budowa placu zabaw przy SP3	851	85154	6050	80.000	-	80.000
21	Przeciwdziałanie alkoholizmowi - MZEAS [3.4]: Budowa placu zabaw przy SP3	851	85154	6050	0	-	0
22	Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła-etap IV:	900	90001	6050	50.000	-	50.000



23	Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wiśla - Etap III	900	90001	6050	326.000	-	326.000
		900	90001	6057	586.000	586.000	586.000
		900	90001	6059	172.000	172.000	172.000
		900	90001	6050	290.000	-	290.000
		900	90001	6050	1.000.000	-	-
24	Gospodarowanie odpadami komunalnymi: Budowa Gminnego Punktu Zbierania Odpadów	900	90002	6050	20.000	-	-
25	Ochrona infrastruktury miasta przed zagrożeniami powodziowymi	900	90095	6050	20.000	-	20.000
26	Zacznij zwiedzanie Polski od źródeł. Rewitalizacja Parku Kopczyńskiego w Wiśle	900	90095	6059	450.000	450.000	450.000
		900	90095	6057	2.550.000	2.550.000	2.550.000
		900	90095	6050	10.000	-	10.000
27	Modernizacja wejścia do Amfiteatru im. Stanisława Hadyny	921	92195	6050	120.000	-	120.000
28	Budowa boiska wielofunkcyjnego w Czarnym: Dokumentacja techniczna	926	92601	6050	10.000	-	10.000
29	Budowa boiska wielofunkcyjnego w Malince: Dokumentacja techniczna	926	92601	6050	10.000	-	10.000
30	Modernizacja kompleksu sportowego "Jonidło": Modernizacja i rozbudowa ogrodzenia	926	92695	6050	20.000	-	20.000
31	Przebudowa kompleksu małych skoczni narciarskich w Wiśle	926	92695	6050	2.000.000	-	2.000.000
32	Wiśla miejscem aktywnego spędzania czasu wolnego - modernizacja i rozbudowa lokalnej infrastruktury sportowej	926	92695	6057	1.500.000	1.500.000	1.500.000
		926	92695	6059	500.000	500.000	500.000
<b>RAZEM INWESTYCJE</b>					<b>13.131.100</b>	<b>6.823.859</b>	<b>11.727.000</b>
<b>WYDATKI NA ZAKUPY INWESTYCYJNE</b>							
33	Modernizacja dróg gminnych: Dostawa płyt drogowych	600	60016	6060	50.000	-	-
34	Nabywanie nieruchomości na własność Gminy Wiśla: Grunty pod drogi gminne	600	60016	6060	100.000	-	100.000
35	Gospodarowanie odpadami komunalnymi: Zakup sprzętu i oprogramowania	750	75023	6060	10.000	-	-
36	Wymiana floty samochodowej: Samochód osobowy	750	75023	6060	71.000	-	71.000
37	Wymiana infrastruktury informatycznej: Zakup stacji roboczych z osprzętem	750	75023	6060	4.500	-	-
38	Zakup i montaż kamery internetowej	750	75075	6060	5.000	-	-
39	Zarządzanie kryzysowe: Zakup beczki do transportu wody pitnej	754	75421	6060	30.000	-	-
40	Przeciwdziałanie alkoholizmowi - MZEAS [3.4]: Doposażenie placów zabaw	851	85154	6060	20.000	-	20.000
41	Modernizacja oczyszczalni ścieków w Wiśle Jaworniku : Zakupy inwestycyjne	900	90001	6060	10.000	-	10.000
42	Oczyszczanie miasta: Zakup ciągnika oraz specjalistycznego osprzętu	900	90003	6060	200.000	-	-
<b>RAZEM ZAKUPY INWESTYCYJNE</b>					<b>500.500</b>	<b>0</b>	<b>201.000</b>
<b>WYDATKI NA ZAKUP I OBJĘCIE AKCJI I UDZIAŁÓW</b>							
43	Dopłata do udziału w Wodociągach Ziemi Cieszyńskiej	900	90001	6010	1.000	-	-
<b>RAZEM ZAKUP I OBJĘCIE AKCJI I UDZIAŁÓW</b>					<b>1.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>WYDATKI NA WNIESIENIE WKŁADÓW DO SPÓŁEK PRAWA HANDLOWEGO</b>							
BRAK							
<b>WYDATKI NA POZOSTAŁE CELE</b>							
44	"Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego": Dotacja dla Komendy Powiatowej PSP	754	75411	6300	1.200	-	-
45	Obsługa budżetu: Rezerwa celowa na wydatki majątkowe	758	75818	6800	30.000	-	-
46	"Biblioteka Plus": Dotacja na przygotowanie dokumentacji	921	92116	6220	50.000	-	50.000
<b>RAZEM POZOSTAŁE CELE</b>					<b>81.200</b>	<b>0</b>	<b>50.000</b>
<b>RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>					<b>13.713.800</b>	<b>6.823.859</b>	<b>11.978.000</b>

Załącznik nr 7 do  
Uchwały Rady Miasta  
z dnia 28 marca 2013 r.  
Nr XXVI/383/2013

### Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2013 r.

#### I. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych

##### I. 1. Dotacje podmiotowe dla samorządowych instytucji kultury

Dział	Rozdział	Przeznaczenie	Dotowany	Kwota
921	92109	Realizacja wydatków bieżących instytucji kultury związanych z jej funkcjonowaniem w zakresie upowszechniania kultury	Wiślańskie Centrum Kultury	905 000
921	92116	Realizacja wydatków bieżących instytucji kultury związanych z jej funkcjonowaniem w zakresie upowszechniania kultury	Miejska Biblioteka Publiczna w Wiśle	350 000
<b>Razem</b>				<b>1 255 000</b>

##### I. 2.1 Dotacje celowe - wydatki bieżące

Dział	Rozdział	Przeznaczenie	Dotowany	Kwota
010	01030	Składka na rzecz izb rolniczych w wysokości 2% uzyskanych wpływów z podatku rolnego	Śląska Izba Rolnicza	630
600	60014	Pomoc finansowa na remont ul. 11 Listopada	Powiat Cieszyński	100 000
801	80101	Finansowanie lekcji religii prowadzone dla dzieci z Wisły przez Gminę Ustroń Religia Zielonościątkowa	Miasto Ustroń	5 000
801	80101	Finansowanie lekcji religii prowadzone dla dzieci z Wisły przez Gminę Skoczów Religia Adwentystów	Miasto Skoczów	1 100
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do niepublicznego przedszkola w Ustroniu "Chatka Puchatka"	Miasto Ustroń	7 000
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do niepublicznego przedszkola "Jaś i Małgosia" w Cieszynie	Miasto Cieszyn	6 800
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do Niepublicznego Przedszkola "Groszek w Bielsku-Białej"	Miasto Bielsko-Biała	5 000
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do Niepublicznego Przedszkola im. Jana Pawła II w Istebnej	Gmina Istebna	5 000
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do niepublicznego przedszkola Sióstr Służebniczek w Istebnej	Gmina Istebna	12 000
801	80104	Finansowanie kosztów z tytułu uczęszczania dzieci z Wisły do Niepublicznego Przedszkola im. Św. Józefa w Istebnej	Gmina Istebna	6 000
851	85154	Współpraca z organizacjami prowadzącymi działalność w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych	Ośrodek Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku-Białej	6 750
851	85154	Pomoc finansowa na prowadzenie powiatowego ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie	Powiat Cieszyński	10 000
852	85212	Zwrot dotacji z tytułu nienależnie pobranych świadczeń	Wojewoda Śląski	15 000
852	85216	Zwrot dotacji z tytułu nienależnie pobranych świadczeń	Wojewoda Śląski	2 000
<b>Razem</b>				<b>182 280</b>

## I. 2.2. Dotacje celowe - wydatki majątkowe

Dział	Rozdział	Przeznaczenie	Dotowany	Kwota
754	75411	Dofinansowanie zadania "Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego"	Państwowa Straż Pożarna	1 200
921	92116	Przygotowanie dokumentacji w ramach programu rządowego "Biblioteka Plus"	Miejska Biblioteka Publiczna w Wiśle	50 000
			<b>Razem</b>	<b>51 200</b>

## II. Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych

## II. 1. Dotacje podmiotowe - wydatki bieżące

Dział	Rozdział	Przeznaczenie	Dotowany	Kwota
801	80104	Prowadzenie Niepublicznego Przedszkola "Stumilowy Las" w Wiśle Jaworniku	Mentel Monika Ośrodek Opiekuńczo-Edukacyjno-Rehabilitacyjny NIP: 548-210-27-75	227 000
801	80110	Prowadzenie Niepublicznego Gmnazjum	Spółka MGM s.c. 521-14-97-425 Niepubliczne Gimnazjum MGM w Wiśle	0
			<b>Razem</b>	<b>227 000</b>

## II. 2.1. Dotacje celowe - wydatki bieżące

Dział	Rozdział	Przeznaczenie	Dotowany	Kwota
630	63095	Powierzenie zadania własnego gminy z zakresu bezpieczeństwa turystów w górach i inncznych zadań z zakresu turystyki	Podmioty wyłonione w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie	30 000
851	85154	Powierzenie zadania własnego gminy z zakresu rozwiązywania problemów alkoholowych	Podmioty wyłonione w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie	6 000
900	90001	Dofinansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej: Przyłącza w ramach "Rozbudowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Wisła - Etap III"	Podmioty wyłonione w trybie Uchwały nr VIII/103/2011 Rady Miasta Wisły z dnia 28 czerwca 2011 r. (Dz.Urz.Woj.Śl. Nr 180 poz. 3403 z późn. zm.)	150 000
900	90001	Dofinansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej: Przydomowe oczyszczalnie ścieków i przyłącza kanalizacyjne	Podmioty wyłonione w trybie Uchwały nr VIII/104/2011 Rady Miasta Wisły z dnia 28 czerwca 2011 r. (Dz.Urz.Woj.Śl. Nr 180 poz. 3404 z późn. zm.)	53 000
900	90002	Dofinansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej: Usuwanie azbestu	Podmioty wyłonione w trybie Uchwały nr VIII/104/2011 Rady Miasta Wisły z dnia 28 czerwca 2011 r. (Dz.Urz.Woj.Śl. Nr 180 poz. 3404 z późn. zm.)	4 900
900	90005	Dofinansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej: Wymiana i modernizacja systemów grzewczych	Podmioty wyłonione w trybie Uchwały nr VIII/104/2011 Rady Miasta Wisły z dnia 28 czerwca 2011 r. (Dz.Urz.Woj.Śl. Nr 180 poz. 3404 z późn. zm.)	12 000
921	92195	Powierzenie zadania własnego gminy z zakresu upowszechniania kultury i sztuki	Podmioty wyłonione w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie	15 000
926	92695	Sprzycanie rozwojowi sportu	Klub Sportowy Wisła-Ustroniana	300 000
926	92695	Powierzenie zadania własnego gminy z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu	Podmioty wyłonione w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie	40 000
			<b>Razem</b>	<b>610 900</b>

<b>Dotacje - wydatki bieżące</b>	<b>2 275 180</b>
<b>Dotacje - wydatki majątkowe</b>	<b>51 200</b>